

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 114 (1972)

**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**SCHRAUDER BERN**

Erlachstraße 23    Telefon (031) 23 43 76

Spezialgeschäft  
für  
Veterinärinstrumente

## Hundestaube - Hepatitis c.c. - Leptospirose

inkl. BRUCELLA bronchiseptica  
STREPTOCOCCUS pyogenes  
SALMONELLA typhimurium

sind das Ziel von **Globulon**®    Ein Originalprodukt  
von Pitman-Moore



**Konzentriertes Antiserum 1 x 20 ml**

**CILAG-CHEMIE 8201 Schaffhausen**

**GRÄUB**  
ZUM  
RYFFLIBRUNNEN

Bern Tel. (031) 22 70 61  
Alles für Ihre Apotheke

Tierarzneimittel Schutzmarke «Hegra»  
seit 1918 nur beim Tierarzt erhältlich

**Altbewährt!**

### **Vétranquil (ACEPROMAZIN)**

Hervorragendes **Beruhigungsmittel** und **Prä-Anästhetikum**

Es zeichnet sich aus durch:

1. Ausgeprägte ruhigstellende Wirkung bei **äußerst geringer Dosierung.**
2. Geringfügige Toxizität, **vorzügliche Verträglichkeit.**
3. Einfache Anwendung und rasch einsetzende Wirkung.

20- und 50-ml-Stechampullen, Tabletten und Granulat.

Verlangen Sie Muster und Prospekte bei:

**ADROKA AG, 4002 BASEL**

Telephon (061) 22 53 44

# Pfizer AG Zürich sucht Tierarzt für Product-Management

Falls Sie sich für eine solche Aufgabe interessieren, die in erster Linie die Entwicklung neuer Veterinärspezialitäten, aber auch das laufende Studium von Fachzeitschriften und wissenschaftlichen Veröffentlichungen, die Durchführung von Versuchen und die fachliche Betreuung unseres Außendienstes und unserer Kunden umfaßt, wenden Sie sich bitte an uns.

Es handelt sich um einen vielseitigen, interessanten Posten, auf dem Sie einerseits in ständigem Kontakt mit der Praxis bleiben, andererseits aber auch die neuesten Entwicklungen in verschiedenen Sparten der Veterinärmedizin laufend mitverfolgen können.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen



**Pfizer AG, 8021 Zürich**

☎ 01 39 80 50

Veterinärabteilung, Militärstraße 84

## Pandiar

das neue

## Therapeutikum

gegen

## Ferkeldurchfälle

optimale Wirkung

gute Dosierbarkeit

handliche Applikation

Flacon zu 100 ml

**G. Streuli & Co. AG**, chemisch-pharmazeutische Laboratorien,  
8730 Uznach

# RABIFFA

## der Tollwut-Impfstoff mit Spitzenleistungen

RABIFFA bürgt für fünf fundamentale Eigenschaften:

- hervorragende Wirkung: RABIFFA übertrifft an Wirksamkeit eindeutig den Referenz-Impfstoff des «American National Institut of Health»
- absolute Unschädlichkeit: RABIFFA ist ein inaktivierter Impfstoff
- ausgezeichnete Verträglichkeit: RABIFFA enthält keine Fremdsubstanzen, insbesondere keine Eiweißstoffe
- große Stabilität: RABIFFA ist als inaktivierter Impfstoff stabiler und ist zusätzlich noch lyophilisiert
- maximale Indikation: RABIFFA ist der einzige Impfstoff, welcher zur Impfung aller Tiere aller Altersklassen in der Schweiz zugelassen ist.

Schon 1966 wies die Weltgesundheitsorganisation (WHO) darauf hin, daß den von Zellkulturen gewonnenen Tollwut-Impfstoffen die Priorität einzuräumen ist, und schreibt ihnen die größeren antigenen Eigenschaften zu. RABIFFA wird auf speziellen Zellkulturen gewonnen und ist als inaktivierter Impfstoff in keiner Weise mit den Risiken der lebendmodifizierten Impfstoffe behaftet.

RABIFFA ist ein Erzeugnis des «Institut MERIEUX/IFFA».

# RABIFFA

## le vaccin antirabique qui garantit des performances de pointe

RABIFFA est doté de performances fondamentales:

- efficacité: RABIFFA dépasse nettement en activité le vaccin de référence du «American National Institut of Health»
- innocuité totale: RABIFFA est un vaccin inactivé
- tolérance parfaite: RABIFFA ne renferme aucune substance étrangère, notamment pas de protéines
- grande stabilité: RABIFFA déjà plus stable parce qu'inactivé est en plus lyophilisé
- indication maximale: RABIFFA est le seul vaccin antirabique admis en Suisse pour la vaccination de tous animaux de tout âge.

Déjà en 1966, l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) souligna que les vaccins obtenus sur cultures tissulaires méritent la priorité et constate qu'ils ont une plus grande antigénicité.

RABIFFA est préparé à partir de cultures cellulaires spéciales. En tant que vaccin inactivé, il ne présente en aucune façon les risques inhérents aux vaccins vivants modifiés.

RABIFFA est un produit de l'Institut MERIEUX/IFFA.



BIOKEMA SA, 1020 Renens

# Thibenzole<sup>®</sup>



**Hochwirksam** – gegen die meisten Magen-, Darm-Rundwürmer; erfasst geschlechtsreife Würmer sowie auch Larvenstadien. Verhindert die Entwicklung der Wurmeier.

**Unschädlich** – bis 10fache Überdosierung wird von allen Tiergattungen ertragen. Auch kranke, geschwächte und hochträchtige Tiere können bedenkenlos behandelt werden.

**Wirtschaftlich** – Weltweite Versuche mit THIBENZOLE zeigten, dass durch Entwurmung entstandene Behandlungskosten in Form von höherer Gewichtszunahme und besserer Futterverwertung mehrfach wettgemacht werden.



Merck, Sharp & Dohme  
Utoquai 55, 8008 Zürich

Vertrieb: VETERINARIA AG, Grubenstrasse 40, 8045 Zürich

TBZ-70-CH-02-1

Die Wirkstoffkombination in Borgal eröffnet eine neue Dimension in der Chemotherapie bakterieller Infektionskrankheiten.

Eine neue Dimension im Wirkungsmechanismus. Denn Sulfadoxin und Trimethoprim greifen in zwei aufeinanderfolgenden Stoffwechselstufen in die Biosynthese der bakteriellen Nucleinsäuren ein und potenzieren sich dabei gegenseitig.

**Sulfadoxin**

Eine neue Dimension im Wirkungsbereich. Denn Borgal erfaßt auch Erreger, die bereits resistent gegen Antibiotika sind.

**Trimethoprim**

Und eine neue Dimension in der Anwendung. Denn bei niedriger therapeutischer Dosis wurden bereits bei einmaliger Anwendung Heilungserfolge von 80 - 90 % erzielt.

Generalvertretung:  
Hoechst-Pharma AG., Zürich  
Import und Vertrieb: Brändli & Co. AG., Bern



**BEHRINGWERKE AG**  
MARBURG-LAHN

*S. Behring*

**® Borgal** ad us. vet.

LU00017CH



# Tollwut-Impfstoff HEP Berna

Für alle Haustiere jeglichen Alters, daher für die Vakzination von Junghunden für den Export speziell gut geeignet.

Beste Immunität und vorzüglicher Impfschutz von mindestens zwei Jahren für Hunde, Rinder, Schafe und Ziegen.  
Katzen und Pferde benötigen eine jährliche Wiederholungsimpfung.

Schmerzlose Injektion

Ausgezeichnete Verträglichkeit

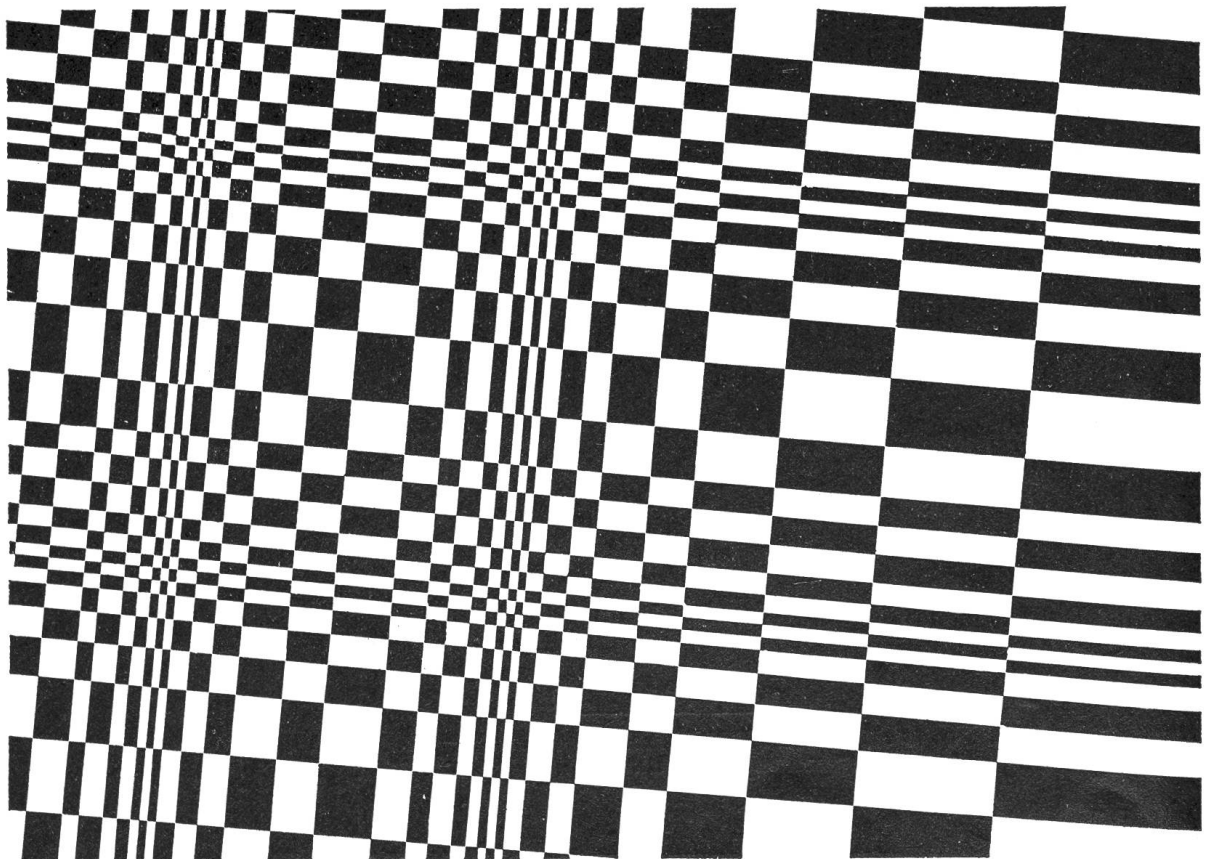
Jetzt auch in der Multidosen-Packung erhältlich

BERNA



**Schweiz. Serum-  
& Impfinstitut Bern**

HEP, der Tollwut-Impfstoff der Wahl für Ihre tägliche Praxis und die obligatorischen Massenimpfungen.





32 040/2 d CH/T+H

## **Mastitis muss nicht sein.**

Lorazol<sup>® CCT</sup> – rasche und lückenlose Abtötung  
aller bekannten Mastitiserreger

Lorazol<sup>CCT</sup> – gute Hautverträglichkeit ohne Zusatz  
von Hautpflegemitteln

Lorazol<sup>CCT</sup> – toxikologische Unbedenklichkeit für Mensch und Tier

Lorazol<sup>CCT</sup> – absolute Reinheit und keine unidentifizierbaren  
Beimischungen

Lorazol<sup>CCT</sup> – keine Beeinträchtigung der Milchqualität

Lorazol<sup>CCT</sup> – ohne Einfluss auf die Verarbeitungseigenschaften  
der Milch

Lorazol<sup>CCT</sup> – keine Resistenzprobleme

Lorazol<sup>CCT</sup> – keine Beeinträchtigung der Wirkung  
durch niedrige Temperaturen

Lorazol<sup>CCT</sup> – geruch- und geschmacklos

Lorazol<sup>CCT</sup> – ausgezeichnete Benetzungseigenschaften

Lorazol<sup>CCT</sup> – auch gegen Euterpocken wirksam

Ein neues Produkt aus dem Milchhygiene-Programm der  
CIBA-GEIGY

Chemische Forschung zum Nutzen der Landwirtschaft





# M A S T I T I S

Erfolgreiche Mastitisbehandlung mit AUREOMYCIN®:

- große Wirkungsbreite
- Stabilität
- gute Verträglichkeit
- rasche Verteilung im Euterparenchym

AUREOMYCIN®-Mastitissalbe in Tuben

AUREOMYCIN®-Suspension mit Vitamin E in Injektoren

AUREOMYCIN®-Depotsuspension mit Vitamin E, 60 ml

TARGOT®-Mastitissalbe mit Aureomycin, Neomycin und Dihydrostreptomycin in Tuben

TARGOT®-Mastitissuspension in Injektoren

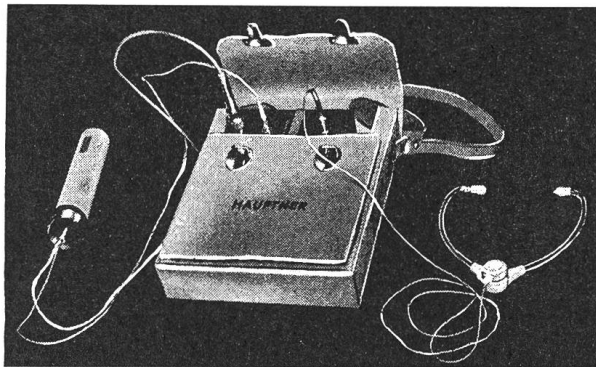
**CYANAMID**

Agricultural Department

**CYANAMID INTERNATIONAL** Wayne N. Y. USA

Generalvertretung für die Schweiz: **OPOPHARMA AG**, 8025 Zürich

# HAUPTNER



Wieder lieferbar:

## FERROSKOP 2 Fremdkörper-Suchgerät

Dieses Gerät wurde speziell für den Tierarzt entwickelt. Es zeichnet sich durch eine besonders handliche Gestaltung und hohe Suchempfindlichkeit aus. Das **FERROSKOP 2** ermöglicht dem Tierarzt eine einwandfreie Diagnose, und auch kleinste Fremdkörper, auch Nichteisen-Metalle, werden zuverlässig angezeigt. Bequeme Tragtasche (Leder) wird mitgeliefert. Gewicht etwa 2 kg. Verlangen Sie Spezial-Prospekt.

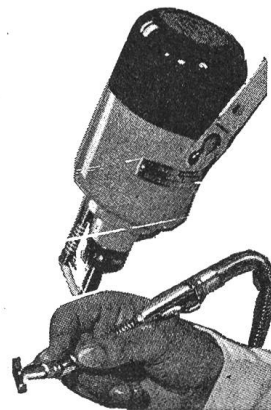
**HAUPTNER-INSTRUMENTE GmbH, 8025 Zürich**  
Zähringerplatz 11 Telephone (01) 34 36 40

## EUROVET 40000 Ultraschall-Zahnreiniger DENTAVET

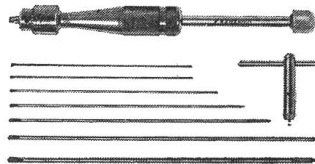
entfernt Zahnstein und  
Verfärbungsbelag

- rasch
- schmerzlos
- wirkungsvoll

Spezialmodell für die  
Tierarztpraxis  
mit 40 000 Schwingungen



## KNOCHENMARKNAGELUNG



mit Steinmann-Nägel mod.  
und Bohrfutter mod.



elektrische  
Zahnbohrmaschine  
zum Fräsen, Schleifen,  
Polieren und Spalten

Verlangen Sie Prospekte und Unterlagen der Sie interessierenden Geräte

Vertrieb der Firmen:

AESULAP, GUMMI-BERTRAM, FLAWA, BIRD CORP, DALTON (Ohrmarken), MAQUET (Mobilier)

**A. EISENHUT**

(vorm. Dr. Nüesch) ☎ (061) 43 03 20 und 43 56 77  
Hegenheimerstraße 22/24 ☎ privat (061) 76 27 20

**4009 BASEL**



**NEU in der Schweiz!**

**Ralgro®**

Implantationspellets ad us. vet.  
Zur subkutanen Implantation am Ohr

**Ralgro®**

**Anabolikum**

**Roborans**

**Adjuvans**

bei Zehrkrankheiten (z. B. bei Wurmbefall und Distomatose) der Kälber, Jungrinder, Mastrinder, Lämmer und Schafe.

Zur Heilung und Linderung bei Wachstumsdepressionen sowie nach kachektischen Zuständen:

**Ralgro®**

Implantationspellets ad us. vet.

Hersteller und Inhaber der Marke Ralgro®:  
Commercial Solvents Corporation New York

Vertrieb:

**VETERINARIA AG ZÜRICH**